

## ◆ SADRŽAJ

### Korištenje i održavanje

■ Radne napomene .....	1
■ Napomene za korištenje.....	3
■ Nazivi i funkcije pojedinačnih dijelova .....	5
■ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača .....	6
■ Nužni rad .....	11
■ Čišćenje i tretman.....	12
■ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova .....	14
■ Likvidacija, Informacija o korištenom sredstvu za hlađenje.....	17
■ Servis, Tehnički parametri.....	17



Ovaj simbol označava zabranjene stavke .



Ovaj simbol označava stavke, kojim se trebate upravljati.

Proizvodi navedeni u ovom priručniku se mogu razlikovati od stvarnih u zavisnosti na modelu; neki modeli imaju displej, drugi ne – za smještaj i izgled displeja pogledajte stvarni proizvod.

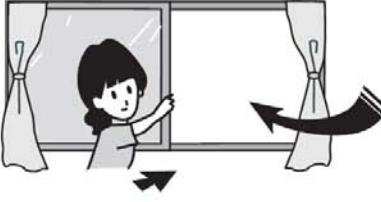
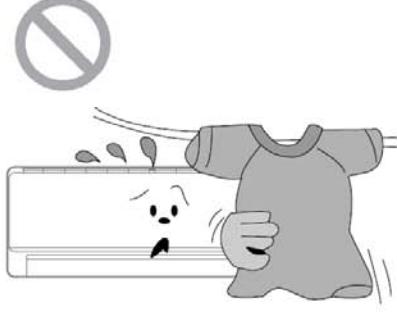
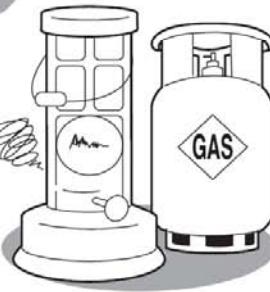
Ovaj uređaj nije određen za to da bi ga koristile osobe (uključujući i djecu) sa sniženim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom ili znanjima, ukoliko ga ne poslužuju pod nadzorom ili nisu bili obučeni o korištenju od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

Posebno obratite pažnju na djecu kako se nebi igrali sa uređajem.



Ovaj uređaj nemojte likvidirati kao nerazvrstani komunalni otpad. Predajte ga na sabirni centar za specijalnu likvidaciju.

## ◆ Korištenje i održavanje – radne napomene

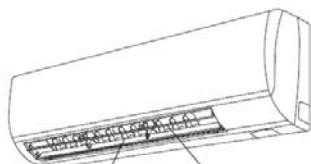
<p> ★ Uzemljenje: Mora se priključiti na uzemljenje</p>   <p>Ukoliko to nije tako, zatražite od kvalificiranoga djelatnika, da Vam provede instalaciju. Nemojte provodnik uzemljenja priključivati na plinske, vodovodne ili otpadne cjevovode ili na druga nepogodna mesta.</p>	<p>★ Ukoliko klimatizaciju nećete koristiti duže vrijeme, izvadite utikač iz električne utičnice.</p>   <p>U protivnom nataložena prašina može da dovede do požara ili do udara električne struje.</p>	<p>★ Izaberite najpogodniju temperaturu.</p>  <p>Temperatura u prostoriji treba biti oko 5 stupnjeva niža nego vani.</p> <p>To može da Vam uštedi potrošnju električne struje.</p>
<p>★ Tokom rada klimatizacije nemojte dugo ostavljati otvorena vrata i okna.</p>  <p>To bi moglo sniziti snagu klimatizacije.</p>	<p>★ Nemojte blokirati ulazne i izlazne otvore za zrak vanjske niti unutarnje jedinice.</p>  <p>To bi moglo sniziti snagu klimatizacije ili izazvati kvar.</p>	<p>★ Zapaljive sprejeve držite na udaljenosti većoj nego 1 m od jedinice.</p>  <p>To bi moglo dovesti do požara ili do njihove eksplozije.</p>
<p>★ Molimo da se uvjerite, da li je instalirani nosač jedinice dovoljno čvrst.</p>  <p>Kada bi bio oštećen, mogla bi jedinica da padne i dovede do ranjavanja.</p>	<p>★ Nemojte stajati na vanjskoj jedinici niti na nju nemojte ništa odlagati.</p>  <p>Pad sa vanjske jedinice može da bude opasan.</p>	<p>★ Nemojte pokušavati da klimatizaciju popravljate sami.</p>  <p>Loša popravka vodi do ranjavanja i udara električne struje ili do požara; zato radi popravke kontaktirajte servisno središte.</p>

## ◆ Radne napomene

- ★ Ukoliko je napojni kabl oštećen, mora ga zamjeniti proizvođač ili njegov autorizirani servis ili odgovarajuće kvalificirana osoba, kako bi se spriječile opasnosti od povreda.

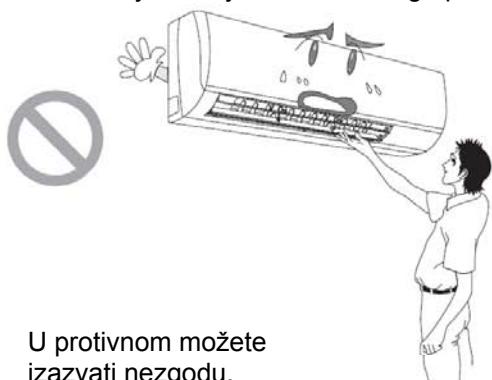


- ★ Strujanje zraka se može lako namjestiti. Tokom rada namještate vertikalno strujanje zraka zakretanjem pokretnih lamela gore ili dole. Potom uhvatite za obadva kraja lijeve i desne lamele za usmjeravanje strujanja zraka u vodoravnom smjeru.



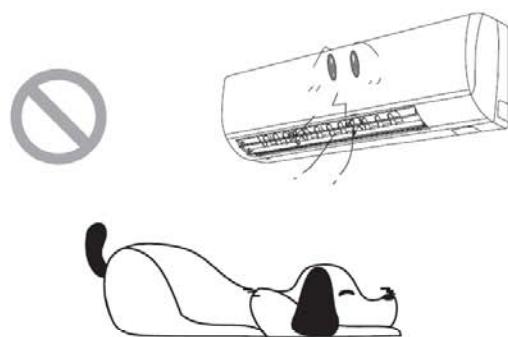
Lamela za smjer lijevo/desno      Lamela za smjer gore /dole

- ★ Do ulaznih i izlaznih otvora za zrak nemojte stavljati ruke niti druge predmete.

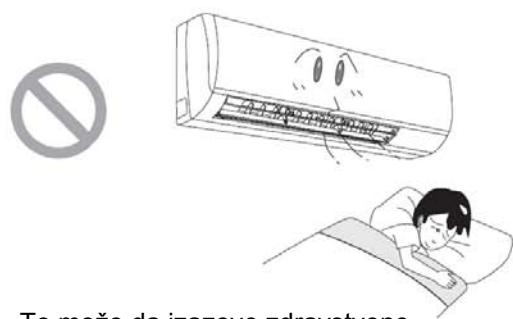


U protivnom možete izazvati nezgodu.

- ★ Nemojte dozvoliti da zrak puše direktno na bilje i životinje. To može imati negativan utjecaj.



- ★ Nemojte dozvoliti da studeni zrak puše na tijelo duže vrijeme.

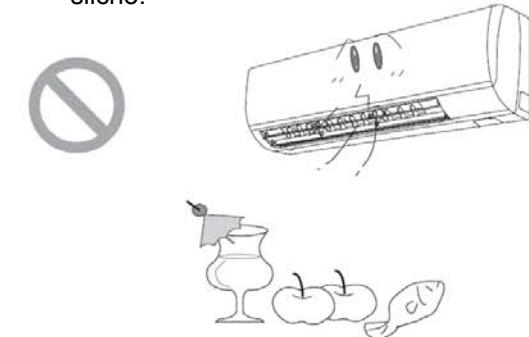


To može da izazove zdravstvene probleme.

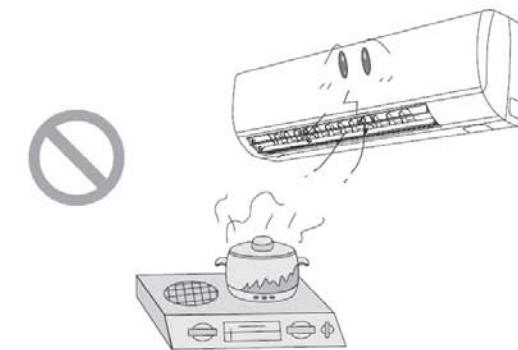
- ★ Špricanje vode na klimatizaciju može dovesti do udara električne struje ili do kvara.



- ★ Nemojte koristiti klimatizaciju za druge razloge, na primjer sušenje odjeće, konzerviranje jela i slično.



- ★ U blizinu klimatizacije ne postavljajte grijanje.



Zbog lošeg spaljivanja može nastati toksični ugljen monoksid (CO).

## ◆ Napomene za korištenje

### Princip funkcioniranja i specijalne funkcije za hlađenje

#### Princip:

Klimatizacija preuzima toplotu iz prostorije i predaje je do vanjskog prostora, tako opada temperatura unutar prostorije. Snaga hlađenja klimatizacije se povećava ili snižava prema vanjskoj temperaturi.

#### Funkcija zaštite od zamrzavanja:

Kada jedinica radi u režimu HLAĐENJE i pri niskoj temperaturi, može se na izmjenjivaču topote stvoriti led. Kada temperatura unutarnjeg izmjenjivača padne pod 0°C, mikro računar unutarnje jedinice isključi rad kompresora i time štiti jedinicu od zamrzavanja.

### Princip funkcioniranja i specijalne funkcije za grijanje

#### Princip:

- ★ Klimatizacija preuzima vanjsku toplotu i predaje je do unutarnjeg prostora. Tako se povećava temperatura u prostoriji. Ovdje se radi o principu topotne pumpe. Njena snaga grijanja se smanjuje, kada se snizi vanjska temperatura.
- ★ Kada vanjska temperatura veoma opadne, molimo da koristite i druge izvore topote

#### Odmrzavanje:

- ★ Kada je niska vanjska temperatura a visoka vlažnost zraka, može se nakon dužeg rada na vanjskoj jedinici nakupiti led, koji potom utječe na djelotvornost grijanja. U tom trenutku se uključuje funkcija automatskog odmrzavanja i funkcija grijanja se na 8 do 10 minuta isključi.
- ★ Tokom automatskog odmrzavanja se zaustave motori ventilatora unutarnje i vanjske jedinice.
- ★ Tokom odmrzavanja trepće indikator na unutarnjoj jedinici, iz vanjske jedinice može izlaziti para. To se događa u ovisnosti sa odmrzavanjem i to nije nikakav kvar.
- ★ Nakon završetka odmrzavanja se grijanje automatski obnovi.

#### Funkcija koja brani puhanju studenog zraka:

Dok v režimu "grijanje" temperatura izmjenjivača unutarnje jedinice ne dostigne određenu vrijednost, neće ventilator unutarnje jedinice početi sa radom, da bi se spriječilo ubacivanje studenog zraka (do 2 minute):

1. Pri uključenju režima grijanja
2. Po završetku automatskog odmrzavanja
3. Prilikom grijanja kod niskih temperatura.

#### Puhanje preostale topline:

U sljedećim situacijama može unutarnja jedinica još neko vrijeme da radi, kako bi se iz unutarnje jedinice mogla ispuhati preostala toplota.

1. U režimu GRIJANJE se dostigne namještena temperatura, kompresor se isključi a ventilator unutarnje jedinice nastavlja sa radom još daljih približno 60 sekundi.
2. U režimu GRIJANJE, ukoliko dođe do isključenja jedinice, isključi se kompresor, ventilator unutarnje jedinice nastavlja sa radom još daljih približno 10 sekundi.

## ◆ Napomene za korištenje

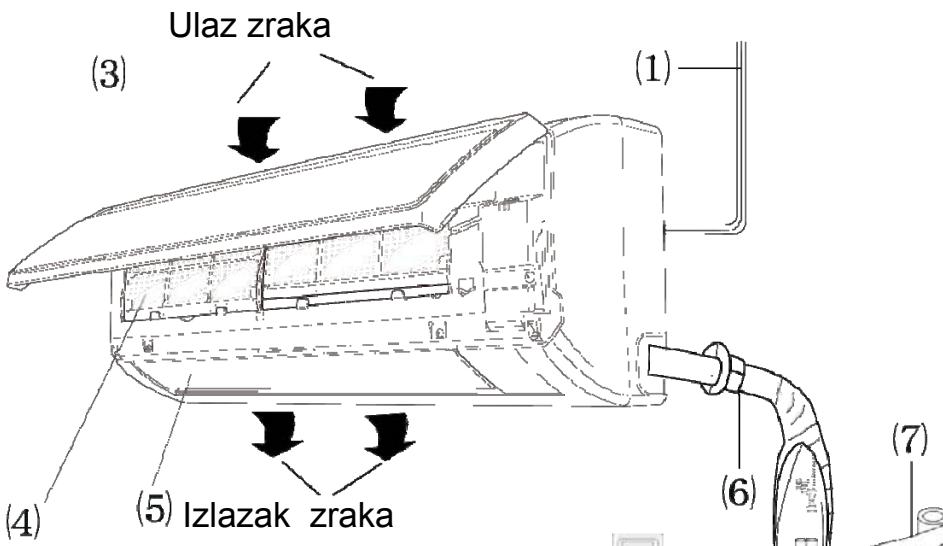
### ※ Raspon radnih temperatura

	Unutarnja strana DB/WB(°C)	Vanjska strana DB/WB(°C)
Maksimalno hlađenje	32/23	43/26
Maksimalno grijanje	27/-	24/18

Raspon radnih temperatura (vanjska temperatura): -7°C ~ 43°C.

## ◆ Nazivi i funkcije pojedinih dijelova

### Unutarnja jedinica



Željena  
temperatura  
(Set temp.)

**88**

(2) Bežični daljinski  
upravljač

Hlađenje (Cool)



Odvlažavanje

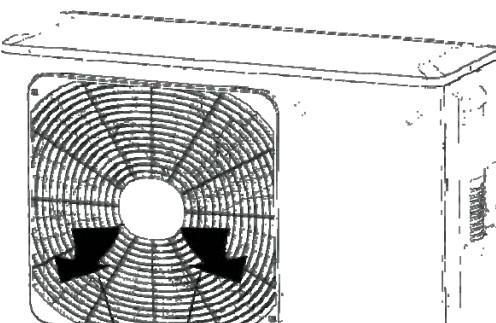
Grijanje (Heat)



Rad (Run)

### Vanjska jedinica

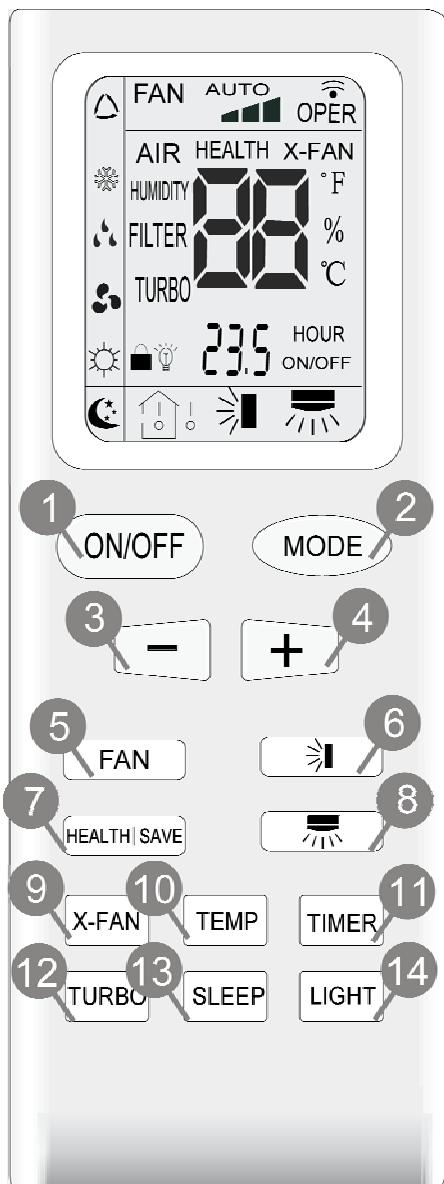
Ulaz zraka



Izlazak zraka

\* Ova oprema i spojne cijevi nisu sastavni dijelovi pakovanja. Biti će Vam isporučeno i obračunato prilikom instaliranja od strane stručne firme.

## ◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača



### 1 ON/OFF

Uključivanje ili isključivanje rada.

### 2 MODE

Izbor radnog režima  
(AUTO/COOL/DRY/FAN/HEAT).

3 - Snižavanje namještene temperature.

4 + Povećanje namještene temperature.

### 5 FAN

Izbor brzine ventilatora.

### 6

Namještanje kuta zakretanja lamela gore & dole.

### 7 HEALTH | SAVE (strana 9)

Uključivanje ili isključivanje funkcije zdravlje.

### 8

Namještanje kuta zakretanja lamela lijevo & desno.

### 9 X-FAN (strana 9)

### 10 TEMP (strana 9)

### 11 TIMER

Namještanje tajmera automatskog uključeno/isključeno.

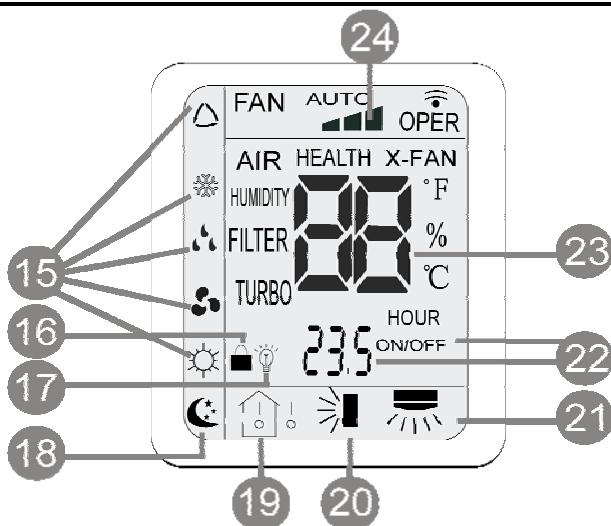
### 12 TURBO (strana 9)

### 13 SLEEP (strana 10)

### 14 LIGHT

Uključena/isključena rasvjeta kontrolnih indikatora jedinice.

## ◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača



### 15 Ikona MODE

Po pritisku na tipku MODE se pokaže aktualni režim rada:

- ▲ (AUTO), ❄ (HLAĐENJE),
- ❖ (ODVLAŽAVANJE),
- (VENTILATOR) ili
- ☀ (GRIJANJE)

### 16 Ikona ZAKLJUČANO

Ikona zaključano tipkovnice 🔒 se pokaže po istovremenom pritisku na tipke "+" i "-". Nakon daljeg pritiska tipke ikona nestane

### 17 Ikona RASVIJETE

Po pritisku na tipku LIGHT se pokaže ikona ☺. Po daljem pritisku na tipku LIGHT ikona nestane.

### 18 Ikona MIROVANJE

Po pritisku na tipku SLEEP se pokaže ikona ☩. Po daljem pritisku na tipku ikona nestane

### 19 Ikona TEMPERATURA

Pritiskom na tipku TEMP se bira postupno toplota ☁ (namještena toplota), ☁ (unutarnja okolna toplota), ☁ (vanjska okolna toplota) i pokazivanje bez ikone temperature.

Napomena : Funkcija ☁ je dostupna samo za neke modele.

### 20 Ikona ZAKRETANJA LAMELA

Ikona ↕ se pokaže nakon pritiska na tipku zakretanja lamela gore & dole. Nakon slijedećeg pritiska na tipku ikona nestane.

### 21 Ikona ZAKRETANJA LAMELA

Ikona ↖ se pokaže nakon pritiska na tipku zakretanja lamela lijevo & desno. Nakon slijedećeg pritiska na tipku ikona nestane.

### 22 NAMJEŠTANJE VREMENA

Po pritisku na tipku TIMER počinje da trepće simbol ON ili OFF. U ovom dijelu se pokazuje namješteno vrijeme.

### 23 DIGITALNI displej

U ovom dijelu se pokazuje namještena temperatura. U režimu SAVE (štедnja energije) je ovdje prikazan simbol "SE".

### 24 BRZINE VENTILATORA

Pritiskom na tipku FAN se bira potrebna brzina okretanja ventilatora (auto – niska – srednja - visoka). Pored brzine AUTO se brzina okretanja pokazuje pomoću broja stupaca na LCD displeju.

## ◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

### Opis funkcija bežičnog daljinskog upravljača

#### 1 ON/OFF:

Pritiskom na tipku se jedinica uključi u rad. Ponovnim pritiskom rad jedinice se zaustavi.

#### 2 MODE:

Svakim pritiskom na tipku se mijenja režim rada prema slijedećem rasporedu AUTO, COOL (HLAĐENJE), DRY (ODVLAŽAVANJE), FAN (VENTILATOR) a HEAT (GRIJANJE) kako to pokazuje donja slika:



Nakon uključivanja jedinice se kao polazni režim postavi režim rada AUTO. U režimu AUTO nije na LCD displeju pokazana namještена temperatura; jedinica si izabere radni režim automatika prema aktualnoj sobnoj temperaturi tako da bi u prostoriji bila stvorena ugodna sredina.

#### 3 - :

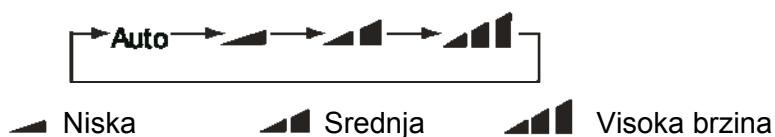
Pritiskom na tipku se snižava namještena temperatura. Pri držanju dužem nego 2 sekunde protiče snižavanje temperature brže. U režimu AUTO nije moguće mijenjati namještenu temperaturu.

#### 4 + :

Pritiskom na tipku se povećava namještena temperatura. Pri držanju dužem nego 2 sekunde protiče povećavanje temperature brže. U režimu AUTO nije moguće mijenjati namještenu temperaturu.

#### 5 FAN:

Tipka služi za biranje brzine ventilatora koja polazi od AUTO, , do , a potom ponovno od AUTO.



#### 6

ZAKRETANJE LAMELA: Pritiskom na tipku se uključuje ili isključuje zakretanje lamela gore & dole. Polaznim namještanjem daljinskog upravljača je prosto zakretanje.

- Istovremenim pritiskom na tipku + i tipku pri isključenoj jedinici se prebacuje među prostim zakretanjem i stalnim naklonom; će simbol 2 sekunde da trepće.
- Pri stalnim naklonom se pritiskom na tipku mijenja kut zakretanja lamela gore & dole kako slijedi na donjoj slici:



- Ukoliko se jedinica isključi pri provođenju zakretanja, lamele se zaustave u aktualnom položaju.

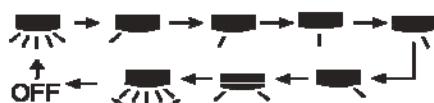
## ◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

### 7 HEALTH | SAVE:

Pritiskom dijela tipke HEALTH se funkcija HEALTH (zdravlje) uključuje ili isključuje. Nakon pritiska dijela tipke SAVE se pokaže **SE** i jedinica prelazi u radni režim SAVE (štednja energije). Ponovnim pritiskom na dio tipke sa natpisom SAVE se funkcija SAVE ukine. Tokom aktiviranja SAVE nije moguće namjestiti temperaturu i brzinu ventilatora.

### 8 ZAKRETANJE LAMELA:

- Pritiskom na tipku se uključuje ili isključuje zakretanje lamela lijevo & desno. Polazno namještanje daljinskog upravljača je prosto zakretanje.
- Istovremenim pritiskom tipke + i tipke kod isključene jedinice se prebacuje između prostog zakretanja i stalnim kutom; simbol će treptati tokom 2 sekunde.
- Pri stalnom kutu se pritiskom na tipku mijenja kut zakretanja lamela lijevo & desno kako slijedi na donjem crtežu:



Ako se jedinica isključi pri aktiviranoj funkciji zakretanja, lamele se zaustave u aktualnom položaju.

### 9 X-FAN:

Pritiskom na tipku X -FAN se u režimu HLAĐENJE ili ODVLAŽAVANJE pokaže ikona "X-FAN" a unutarnji ventilator će nastaviti sa radom još 2 minute i nakon isključenja jedinice zbog toga da bi se prosušila unutrašnjost jedinice.

Nakon uključenja jedinice polazno namještanje funkcije je X-FAN na OFF (isključeno). Funkcija X-FAN nije dostupna u režimima AUTO, VENTILATOR ili GRIJANJE.

Napomena: termin X-FAN ima isti značaj kao nekada korišteni termin BLOW.

### 10 TEMP:

Pritiskom na ovu tipku je moguće birati između pokazivanja namještene temperature i unutarnje temperature okoline. pokazivanje na daljinskem upravljaču se postupno mijenja kako na slici slijedi:



Ako je pomoću daljinskog upravljača izabrano , ili pokazivanje bez ikone, indikator temperature na unutarnjoj jedinici će pokazivati namještenu temperaturu. Ako je izabrano , indikator temperature na unutarnjoj jedinici pokaže unutarnju temperaturu okoline; nakon 3 sekunde ili po prijemu druge naredbe u daljinskem upravljaču dolazi do povratka na pokazivanje namještene temperature.

- Ovaj model nema funkciju pokazivanja okolne temperature. Daljinskim upravljačem je moguće izabrati , ali unutarnja jedinica će pokazivati namještenu temperaturu.
- Nakon uključenja jedinice se kao polazno stanje pokazuje namještenu temperaturu.
- Navedeno vrijedi samo za modele, koji imaju na unutarnjoj jedinici indikator temperature.

### 11 TIMER:

**TURBO:** Pritiskom na tipku TIMER kod uključene jedinice se namješta vrijeme isključivanja, HOUR OFF će da trepće. Pritiskom na tipku TIMER kod isključene jedinice se namješta vrijeme uključivanja, HOUR ON će da trepće. Pritiskom na tipku + ili – se mijenja namješteno vrijeme.

Držanjem tih tipki namještanje se brže mijenja (raspon namještanja je 0,5-24 sata). Ponovnim pritiskom na tipku TIMER se namješteno vrijeme potvrdi, HOUR ON/OFF prestane treptati. Ako se do 5 sekundi tokom treptanja HOUR ON/OFF ne pritisnete nikakvu tipku, namješteni TIMER se ukine.

- 12** Pritiskom na tipku se uključuje / isključuje funkcija Turbo, koja jedinici omogućava da dostigne namještenu temperaturu za najkraće vrijeme. U režimu HLAĐENJE će jedinica kako puhati studeni zrak pri visokoj brzini ventilatora. U režimu GRIJANJE će jedinica snažno da puše topli zrak uz najveću brzinu rada ventilatora. (Ova funkcija kod nekih modela nije dostupna).

## ◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

### 13 SLEEP:

Pritiskom na tipku SLEEP se prelazi do režima mirovanja. Slijedećim pritiskom na tipku se režim ukida. Ova funkcija je dostupna u režimu HLAĐENJE, GRIJANJE (samo kod modela sa funkcijom grijanja) to zato da bi bila održavana ta najprijetnija temperatura za mirovanje.

### 14 LIGHT:

Pritiskom na tipku LIGHT se uključuje rasvjeta indikatora jedinice a slijedećim pritiskom tipke se rasvjeta indikatora isključuje. Ukoliko je rasvjeta uključena, tada se pokazuje simbol . Ukoliko je rasvjeta indikatora isključena, ikona nestane.

### 15 Kombinacija tipki "+" i "-": Zaključavanje tipkovnice

Istovremenim pritiskom na tipke "+" i "-" dolazi do zaključavanja tipkovnice ili do otključavanja tipkovnice. Ukoliko je tipkovnica zaključana, na displeju se pokazuje simbol . Ukoliko u tom slučaju pritisnete neku tipku, simbol tri puta trepne.

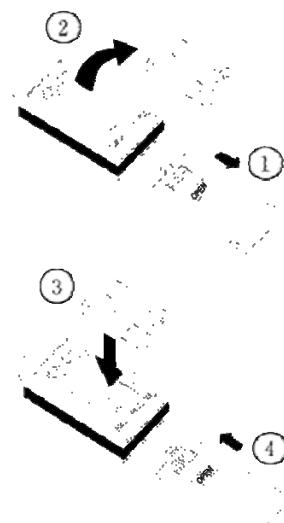
### 16 Kombinacija tipki "MODE" i "-": prebacivanje među pojedinim jedinicama temperature. Kod jedinice koja je u stavu isključeno pritisnite istovremeno tipke "MODE" i "-" i time prebacujete među jedinicama temperature °C a °F.

### Zamjena baterija

1. Skinite poklopac baterija sa zadnje strane bežičnog daljinskog upravljača. (Vidite sliku.)
2. Izvadite stare baterije. (Vidite sliku.)
3. Uložite dvije nove 1,5 V suhe baterije tipa AAA i obratite pažnju na polaritet baterija. (Vidite sliku.)
4. Vratite poklopac baterija daljinskog upravljača na svoje mjesto. (Vidite sliku.)

#### □ NAPOMENE:

- Kada mijenjate baterije, zamijenite sve baterije najednom i nemojte koristiti baterije različitog tipa, u protivnom može da dođe do kvara na daljinskom upravljaču.
- Ukoliko daljinski upravljač ne budete koristili duže vrijeme, molimo da izvadite baterije da ne bi istekle i da ne bi time oštetile daljinski upravljač.
- Prilikom korištenja respektujte domet prijema uređaja.
- Daljinski upravljač treba da bude udaljen od televizora ili muzičkog sistema najmanje 1 metar.
- Ukoliko daljinski upravljač ne funkcioni normalno, molimo da izvadite baterije i da ih vratite tek nakon 30 sekundi ih ponovno vratite na svoje mjesto. Ukoliko se ne obnovi normalan rad baterije zamijenite.



## ◆ Nužni rad

### Upravljanje kontrolnim indikatorima unutarnje jedinice

Specijalna funkcija tipke LIGHT: funkcija je određena za one koji ne žele da im tokom noći svijetle indikatori na unutarnjoj jedinici.

Rasvjeta indikatora: Ukoliko je rasvijeta kontrolnih indikatora isključena, pritisnite tipku LIGHT i time će se indikatori rasvijetliti.

Gašenje indikatora: Ukoliko je rasvijeta kontrolnih indikatora uključena, pritisnite tipku LIGHT i time će indikatori prestati da svijetle.

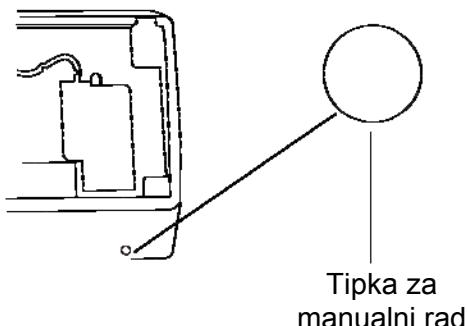
Napomena: ukoliko ne svijetli niti jedan kontrolni indikator unutarnje jedinice, provjerite stav namještanja rasvjete pomoću daljinskog upravljača.

### Nužni rad

Kada izgubite ili Vam se ošteti bežični daljinski upravljač, molimo da se tada koristite sa manualnom tipkom. Jedinica radi u automatskom režimu rada ali nećete moći mijenjati temperaturu i brzinu okretanja ventilatora. Postupak je slijedeći:

Otvorite panel, manualna tipka je na kutiji displeja.

- Uključivanje jedinice: Pri isključenoj jedinici pritisnite na tipku, jedinica će odmah da započne sa radom u režimu AUTO. Mikroračunar će prema temperaturi u prostoriji izabrati režim (HLAĐENJE, GRIJANJE, VENTILATOR), kako bi bila osigurana ugodna sredina.
- Isključivanje jedinice: Pri uključenoj jedinici pritisnite na tipku, jedinica će prestati da radi.



## ◆ Čišćenje i tretman



### Upozorenje

- Pred čišćenjem klimatizacije odvojite napajanje, u protivnom bi moglo da dođe do udara električne struje.
- Na unutarnju niti na vanjsku jedinicu iz razloga čišćenja nikada nemojte špricati vodu, zato što bi moglo da dođe do udara električne struje.
- Tekućine koje isparavaju (na primer razrjeđivač ili benzin) mogu oštetiti uređaj za klimatizaciju. (Jedinice je potrebno samo obrisati mekanom suhom krpom ili krpom koja je slabo nakvašena vodom ili sredstvom za čišćenje.)

### Čišćenje čelnog panela

Kada čistite čelni panel, namočite krpnu vodom koja je topla  $45^{\circ}\text{C}$  ili niže, potom krpnu iscijedite i njom očistite prijave dijelove jedinice.

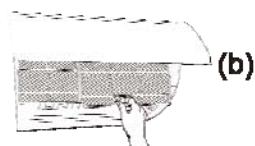
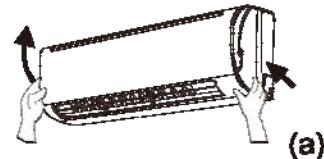
Napomena: Čelni panel molimo nemojte potapati u vodu, zato što se na njemu nalaze dijelovi sistema mikroračunara kao i druga kola.

### Čišćenje zračnog filtera (jednom za četvrt godine)

**NAPOMENA:** Preporučeni interval čišćenja zračnog filtera je jednom za četvrt godine. Ukoliko klimatizacija radi u prašnjavoj sredini, trebali bi ste zračne filtere čistiti češće. Nakon vađenja filtera se nemojte dodirivati rebara unutarnje jedinice, da si ne ranite prste.

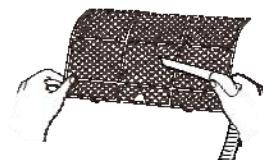
#### ① Skidanje zračnog filtera

Otvorite panel i izvucite zračni filter smjerom prema dole prema slici desno (a, b).



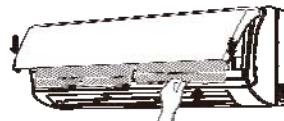
#### ② Čišćenje zračnog filtera .Na odstranjivanje prašine koja se nakupila na filtrima možete koristiti usisivač ili filtere možete oprati i topлом vodom (ili voda s neutralnim sredstvom za pranje koja treba da ima temperaturu nižu nego $45$ stupnjeva) i potom ih osušiti u sjeni.

**NAPOMENA:** Na čišćenje nikada nemojte koristiti vodu koja je toplija više od  $45^{\circ}\text{C}$ , u protivnom može da dođe do deformacije ili do promjene boje. Nikada ga nemojte sušiti na plamenu, moglo bi da dođe do požara ili deformacije.



#### ③ Ulaganje zračnog filtera

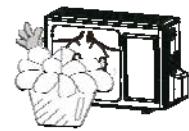
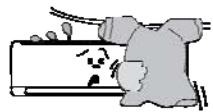
Filter uložite natrag na svoje mjesto u smjeru strelica a potom zatvorite panel.



## ◆ Čišćenje i tretman

### Kontrola pred korištenjem

- ① Osigurajte da ne bi ničim bili blokirani ulazni i izlazni otvori za zrak.
- ② Provjerite, da li je ispravno priključen provodnik uzemljenja.
- ③ Provjerite, da li su ispravno postavljene baterije u bežičnom daljinskom upravljaču klimatizacije.
- ④ Provjerite, da nije oštećena konzola ili nosač vanjske jedinice. Ukoliko je došlo do oštećenja, molimo kontaktirajte prodavača.



### Održavanje nakon korištenja

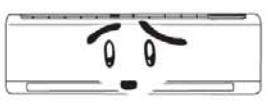
- ① Isključite glavni prekidač.
- ② Očistite filter i obrišite tijelo unutarnje i vanjske jedinice.
- ③ Odstranite prašinu i strane predmete sa vanjske jedinice.
- ④ Premažite eventualno korodirana mjesta odgovarajućom bojom, na vanjskoj jedinici, da se korozija ne bi širila dalje.
- ⑤ Vanjsku jedinicu pokrijte specijalnim pokrivačem da u nju ne bi prodirali kiša, prašina te da ne bi bila izložena djelovanju korozije.

## ◆ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova



### UPOZORENJE

Nemojte pokušavati da klimatizaciju popravljate sami, to bi moglo da dovede do udara električne struje ili do požara. Prije nego što pozovete servis radi popravke provjerite molimo slijedeće stavke, može vam to uštediti vrijeme i novac.

Problem	Odstranjivanje
Kada klimatizaciju ponovno uključite, odmah ne počinje sa radom.   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kada klimatizaciju isključite, iz razloga vlastite zaštite uređaja neće tokom početnih oko 3 minute klimatizacija raditi.</li> </ul>
Nakon puštanja u rad iz jedinice izlazi neobičan zapah.   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sam uređaj nema nikakav zapah. Ukoliko se nešto osjeti to je zbog zapaha koji je vremenom nakupljen iz okolne sredine.</li> <li>Način rješavanja: Očistite filter. Ukoliko problem potraje, nužno je očistiti i klimatizaciju. (Spojite se molimo sa autoriziranim servisnim središtem.)</li> </ul>
Tokom rada se čuje zvuk vode koja teče.   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prilikom uključivanja ili isključivanja jedinice te prilikom pokretanja ili zaustavljanja kompresora možete nekada čuti zvuk koji podsjeća na zvuk tekuće vode. Ne radi se o kvaru. To je prouzrokovano strujanjem sredstva za hlađenje unutar jedinice.</li> </ul>
U režimu HLAĐENJE se povremeno pojavljuje magla iz izlaza za zrak.   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do te pojave dolazi, kada je veoma visoka temperatura i vlažnost unutar prostorije. To je prouzrokovano brzim ohlađivanjem zraka u prostoriji. Poslije kratkog vremena rada se temperatura i vlažnost u prostoriji smanje i magla se ne pojavljuje.</li> </ul>
Pri puštanju ili zaustavljanju jedinice se čuje zvuk škripanja.   	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je prouzrokovano deformacijom plastične materije u jedinici, iz razloga promjena temperature.</li> </ul>

## ◆ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova

Problem	Odstranjivanje
Jedinica ne može započeti sa radom.  A man is shown looking at a central air conditioning unit. The unit has a sad face with tears. Below it is a power outlet with the word 'Prekid' (Break) written next to it.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li je isključeno napajanje?</li> <li>• Da li je izvučen električni utikač?</li> <li>• Da li je uređaj opremljen zaštitnim kolima?</li> <li>• Da li je napon veći ili je niži ? (provjerava profesionalac)</li> <li>• Da li je TAJMER ispravno korišten?</li> </ul>
Nije dobar učinak hlađenja (grijanja).  A man is shown sweating and looking at a central air conditioning unit. The unit has a sad face with sweat drops.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li je pravilno namještena temperatura?</li> <li>• Da li su blokirani ulazni i izlazni otvori?</li> <li>• Da li je onečišćen filter?</li> <li>• Da li su zatvorena okna i vrata?</li> <li>• Da li je namještena niska brzina ventilatora?</li> <li>• Da li je u prostoriji aktivan neki izvor topline?</li> </ul>
Nije u funkciji bežični daljinski upravljač.  A man is shown holding a remote control and looking at a central air conditioning unit. The unit has a sad face with a crossed-out remote icon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedinica je ometana nenormalnim ili čestim prebacivanjem funkcija, upravljačka jedinica potom ponekad odbija funkcioniranje. U tom slučaju izvucite električni utikač i ponovno ga priključite.</li> <li>• Da li je v dometu prijema? Da li je na trasi signala neka prepreka? Provjerite da li je napajanje bežičnog daljinskog upravljača u redu, u protivnom zamijenite baterije.</li> <li>• Može da bude oštećen bežični daljinski upravljač.</li> </ul>
Kada u prostoriji kaplje voda.  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li je visoka vlažnost zraka.</li> <li>• Prepun rezervoar sa kondenziranim vodom.</li> <li>• Da li je popustio spoj crijeva za istjecanje vode na unutarnjoj jedinici.</li> </ul>
Kada kaplje voda sa vanjske jedinice.  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada je jedinica u režimu HLAĐENJE, na cijevima i na spoju cijevi se stvara kondenzat iz razloga ohlađivanja vode.</li> <li>• Kada je jedinica korištena u režimu automatskog odmrzavanja, otopi se led i istječe voda.</li> <li>• Kada je jedinica u režimu GRIJANJE, otkapava voda iz izmjenjivača topline.</li> </ul>
Unutarnja jedinica stvara buku.  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je zvuk uključivanja ili isključivanja relea ventilatora ili kompresora.</li> <li>• Prilikom uključivanja ili isključivanja odmrzavanja se pojavljuju zvuci. To je iz razloga promjene smjera toka sredstva za hlađenje.</li> </ul>

## ◆ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova

Problem	Odstranjivanje
Unutarnja jedinica ne puše zrak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kada je u režimu GRIJANJE veoma niska temperatura izmjenjivača unutarnje jedinice, dolazi do prekida puhanja zraka kako se zrak ne bi hladio. (Traje 2 minute.)</li> <li>Kada je u režimu GRIJANJE niska vanjska temperatura ili visoka vlažnost, može se na izmjenjivaču vanjske jedinice stvarati led i jedinica se automatski odmrzava. Unutarnja jedinica prestane na 3 do 12 minuta puhati zrak.</li> <li>Tokom odmrzavanja iz vanjske jedinice teče voda ili se stvara para.</li> <li>V režimu odvlažavanja se ponekad zaustavi ventilator unutarnje jedinice, kako bi se sprječilo ponovno isparavanje kondenzata.</li> </ul>
Vлага na izlaznom otvoru za zrak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ukoliko jedinica radi duže vrijeme pri visokoj vlazi, vлага se kondenzira na mrežici izlaznog otvora i počinje da kaplje voda.</li> </ul>
C5: Kvar spojnog mosta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je dobar kontakt spojnog mosta.</li> </ul>
F1: Kvar na senzoru unutarnje temperature okoline.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je senzor unutarnje temperature okoline propisno priključen.</li> </ul>
F2: Kvar senzora temperature isparivača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je senzor temperature isparivača propisno priključen.</li> </ul>
Protiče odmrzavanje ili separacija ulja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radi se o normalnom stanju.</li> <li>Indikator režima grijanja trepće - 0,5 sekundi je ugašen a 10 sekundi svjetli.</li> </ul>
H6: Blokada unutarnjeg ventilatora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je motor unutarnjeg ventilatora propisno priključen.</li> <li>U slučaju trajanja kvara zamijenite motor ventilatora ili ploču upravljanja.</li> </ul>



U slijedećim situacijama neizostavno zaustavite rad uređaja, odvojite električnu utičnicu i spojite se sa prodavačem ili servisnim središtem.

- Tokom rada se čuje neobičan oštar zvuk.
- Tokom rada se osjeti silan zapah.
- Do prostorije prodire voda.
- Strujna sklopka ili osigurač često ispadaju.
- Iz nepažnje prosuta voda ili druga tekućina na jedinicu.
- Napojni kabl ili utičnica se nenormalno zagrijavaju.

► Zaustavite rad i izvucite utikač.

## Likvidacija



Ovaj uređaj nemojte likvidirati kao nerazvrstani komunalni otpad. Predajte ga u sabirni centar za specijalne likvidacije. Nestručna likvidacija otpada ili nedozvoljena skladišta u šumama i prirodi uopće, ugrožavaju naše zdravlje time što mogu da prođu do podzemnih voda opasne kemikalije a time i do Naše ishrane.

## Informacija o korištenom sredstvu za hlađenje

Ovaj uređaj sadrži fluorirane stakleničke plinove obuhvaćene protokom iz Kyoto. Održavanje i likvidacija mora da bude provedena od strane kvalificiranoga personala.

Tip: R410A

Sastav sredstva za hlađenje R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Količina sredstva za hlađenje: vidi etiketu uređaja, Hermetički zatvoren sistem

Vrijednost GWP: 1975

GWP = Global Warming Potential (potencijal globalnoga zagrijavanja)

## Servis

U slučaju problema s kvalitetom ili drugim kontaktirajte molimo mjesnog prodavača ili autorizirano servisno središte.

Kontaktni telefon za HR: 00385 1 6608 009

Informacije o proizvodima možete naći na: [www.coolexpert.eu](http://www.coolexpert.eu)

Napišite nam na: [info@coolexpert.eu](mailto:info@coolexpert.eu)

## Tehnički parametri

Model	ACH-09CI	ACH-12CI	
<strong>Kapacitet</strong>			
Hlađenje	kW / BTU	2,6 / 9000	3,5 / 12000
Grijanje	kW / BTU	3,0 / 9500	3,8 / 12000
Energetski razred hlađenje / grijanje		A+ / A	A / A
Optimalno za prostoriju površine	m <sup>2</sup>	20-30	30-40
<strong>Elektro podaci</strong>			
Napon/ Frekvencija / Faza	V / Hz / P	220-240 / 50 / 1	220-240 / 50 / 1
Nazivna struja	A	3,8 / 4,0	5,1 / 4,9
Ulagana snaga	W	870 / 900	1150 / 1100
<strong>Snaga</strong>			
SEER	W/W	5,6	5,1
SCOP	W/W	3,8	3,8
Protok zraka	m <sup>3</sup> /sat	600	680
Uklanjanje vlage	litara/sat	0,8	1,4
<strong>Rashladni plin</strong>			
Rashladni plin *	tip/kg	R-410A / 0,7	R-410A / 1,0
Potencijal globalnog zagrijavanja	GWP	1975	1975
<strong>Razina buke</strong>			
Maksimum za unutarnju jedinicu	dB(A)	38	39
Maksimum za vanjsku jedinicu	dB(A)	51	53
<strong>Dimenzije i težina klima uređaja (š x v x d)</strong>			
Dimenzije unutarnje jedinice	mm	770x283x201	770x283x201
Dimenzije vanjske jedinice	mm	848x540x320	848x540x320
Težina unutarnje jedinice	kg	8	9
Težina vanjske jedinice	kg	28	30
<strong>Dimenzije i težina sa ambalažom (š x v x d)</strong>			
Dimenzije unutarnje jedinice	mm	844x342x261	844x342x261
Dimenzije vanjske jedinice	mm	878x580x360	878x580x360
Težina unutarnje jedinice	kg	10	12
Težina vanjske jedinice	kg	32	33,5

Sadrži fluorirane stakleničke plinove obuhvaćene protokom iz Kyoto.

\* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)